

experience [Sotsial'naya set' kak obrazovatel'nyy portal vuza: realizatsiya v obrazovatel'noy praktike teorii obucheniya v soobshchestvakh Interneta]. Education and society. Vol. 3-4 (110-111). Pp. 72-75

УДК
378.4

**ЦЕЛЕСООБРАЗНОСТЬ СОЗДАНИЯ ЦИФРОВОЙ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЫ ДИСЦИПЛИНЫ
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» ПРИ ФОРМИРОВАНИИ
ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ**

Татьяна Николаевна Суворова

д.п.н., профессор
suvorovatn@mail.ru
г. Киров

Вятский государственный университет

Наталья Валентиновна Бушуева

natalie_ogo@mail.ru
г. Киров

Кировский государственный медицинский университет Минздрава РФ

Ирина Леонидовна Дмитриевых

irya77@rambler.ru
г. Киров

Кировский государственный медицинский университет Минздрава РФ

Аннотация. Статья посвящена анализу целесообразности разработки цифровой образовательной среды, направленной на формирование языковой компетенции как составляющей профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции в рамках дисциплины «Иностранный язык» в условиях медицинского университета. В статье проанализированы основные тенденции трансформации ролей педагога и обучающегося в течение последних десятилетий. Выявлены трудности, возникающие в процессе обучения иностранному языку в неязыковом вузе, и основные противоречия, возникшие в данной области в свете введения новых требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования. Сформулирована проблема исследования и показаны пути ее решения, связанные с персонализацией обучения за счет специальным образом спроектированной предметной цифровой образовательной среды учебной дисциплины «Иностранный язык». В статье описаны этапы формирования предметной цифровой образовательной среды, направленной на персонализацию обучения: диагностический этап и этап разработки универсальных (базовых) и индивидуальных (вариативных) компонентов. Также в статье предложено два основных направления реализации проектируемой предметной цифровой образовательной среды: содержательное и деятельностное направление. Итогом данного исследования является формулировка требований к предметной цифровой образовательной среде, направленной на формирование языковой компетенции в рамках изучения дисциплины «Иностранный язык» в условиях медицинского университета. Разработанная цифровая образовательная среда должна обеспечивать персональный план учебной деятельности студента по освоению языковой компетенции как составляющей профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции; формирование профессиональных и надпрофессиональных навыков (hard and soft skills), способствующих

функционированию языковой компетенции с помощью комплекса упражнений в определенном цифровом контенте и личностный рост студента как субъекта своей учебной деятельности за счет формирования соответствующих качеств личности.

Ключевые слова: цифровая образовательная среда, иностранный язык в медицинском вузе, языковая компетенция.

Введение

В условиях глобальной цифровизации образования возникает необходимость решения таких задач, как обеспечение новых видов деятельности обучающихся, изменение характера взаимодействия участников образовательного процесса, индивидуализация учебного процесса, расширение образовательного контента, модификация образовательного пространства (А.Г. Асмолов, С.Г. Григорьев, В.В. Гриншкун, А.А. Кузнецов и др.). Электронные образовательные ресурсы (Л.Л. Босова, С.Г. Григорьев, В.В. Гриншкун, С.В. Зенкина, А.А. Кузнецов и др.) все чаще рассматриваются с точки зрения их адекватности при создании цифровой среды, в том числе на занятиях иностранного языка в неязыковом вузе [5].

Учебная дисциплина «Иностранный язык» входит в базовую часть социально-экономического блока учебного плана медицинского вуза. Его основная миссия – формирование части общепрофессиональных компетенций будущего врача, а именно языковой (лингвистической) компетенции как части профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции, проблемам формирования которой и посвящено данное исследование.

Необходимость освоения языковой компетенции несомненна: она отвечает за освоение обучающимися новых языковых средств в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, которые отобраны с учетом специфики обучения в медицинском вузе, она нужна для участия в общении на бытовом уровне, для изучения научно-медицинских исследований отечественных и зарубежных ученых и т.д.

Как показывает анализ научно-методических трудов конца XX века (Л.Б. Алексеевой, Е.А. Волковой, Н.А. Гончаровой, Н.А. Дерябиной, И.А. Зимней и др.), в центре внимания находился преподаватель и рассматривались способы повышения эффективности его обучающего воздействия на студентов путем применения различных способов, приемов, технологий и организационных форм обучения [6].

Введение Федеральных государственных образовательных стандартов общего и высшего образования привлекло внимание к системно-деятельностному подходу, согласно которому изменяется роль преподавателя – вместо транслятора знаний он превращается в организатора учебного процесса и информационных взаимодействий. В центре внимания оказывается обучающийся, роль которого также изменяется: из объекта педагогических воздействий он превращается в субъекта образовательного процесса. Задача преподавателя в этом случае – взглянуть на учебный процесс с точки зрения обучающегося, чтобы помочь ему стать активным субъектом этого процесса, желающим и способным принять участие в освоении языковой компетенции в процессе учебной деятельности при формировании предметных и метапредметных компетенций, специальных и общеучебных действий [2], [7].

Методология

Для определения сущности понятий «цифровая образовательная среда», «персональная образовательная среда», «языковая компетенция», «иноязычная коммуникативная компетенция», «индивидуализация обучения» учитывались результаты

исследований А.Г. Асмолова [2], С.Г. Григорьева, В.В. Гриншкуна [5], С.Х. Васильченко [3] и других.

Обоснованию системно-деятельностного подхода к цифровизации образования в медицинском вузе способствовала работа с исследованиями А.А. Андреева [1], А.Г. Асмолова [2], В.В. Рубцова, В.И. Панова и других.

Обобщение отечественных исследований по проблематике определения сущности цифровой образовательной среды, ее компонентов, их функций и свойств подробно представлено в работах С.Г. Григорьева, В.В. Гриншкуна [5], А.А. Кузнецова.

Исследование потенциала персональной образовательной среды для формирования востребованной компетенции проводилось на основе работ С.Х. Васильченко ([3], [4]), И.Э. Унт [9].

Результаты

Обратимся к конкретному примеру. В Кировском государственном медицинском университете Минздрава РФ на дисциплину «Иностранный язык» отводится всего 108 часов, 36 из которых предназначено для внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся. Явно недостаточный объем часов, высокая занятость студентов-медиков на предметах доклинического цикла, интерференция в связи с изучением латинского языка, несбалансированное расписание препятствуют успешному формированию искомой компетенции. Усугубляет это положение и тот факт, что уровень освоения языкового компонента иноязычной коммуникативной компетенции, приобретенный в общеобразовательной школе, как показывает опыт работы, у значительной части обучающихся первого курса невысок.

Таким образом, возникает вопрос: как сформировать языковой компонент иноязычной коммуникативной компетенции в условиях ограничения временных ресурсов и неравномерного и, чаще всего, низкого начального уровня подготовки студентов медицинского вуза?

Итак, проблема данного исследования обусловлена противоречием между высокими требованиями к результатам формирования языковой компетенции студентов, с одной стороны, и низким уровнем мотивации обучающихся, ограниченным временем аудиторных занятий, неоднородностью состава группы относительно уровня начальной подготовки, с другой стороны.

Решение сформулированной проблемы видится в использовании современных образовательных технологий, построенных на основе цифровых образовательных ресурсов, а именно модели смешанного обучения со сменой рабочих зон с использованием при этом технологических инструментов и ресурсов для коммуникации, создания, распространения и управления информацией, а именно технологий, характерных для образовательной среды.

Современные перспективы информатизации языкового образования позволяют варьировать формы, методы, средства и содержание учебной деятельности по освоению профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции и ее компонентов. В этих условиях у каждого обучающегося возникает задача управления собственной познавательной деятельностью и проектирования личного образовательного результата, что определяет необходимость выбирать оптимальные образовательные маршруты и средства. Так, становится очевидной необходимость индивидуализации образования и, как следствие – выявления компонентов цифровой образовательной среды адекватной для эффективного формирования языковой компетенции как составляющей профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции студента.

В работе И.Э. Унт отмечается, что индивидуализация сводится к учету в процессе обучения личностных особенностей обучающихся. Таким образом, необходимо учитывать специальные образовательные потребности обучающихся, их познавательный стиль, особенности их здоровья, мировосприятия, возрастные и психические характеристики при

организации среды и подборе технических средств, задействованных в обучении – персональных компьютеров или, что еще удобнее, планшетов и смартфонов [9].

Научные основы цифровой образовательной среды и электронных образовательных ресурсов были заложены в работах Дж. Веллингтона, П. Деннинга, К. Дида, Д. Кнута, Э. Керквуда, С. Пейперта, М. М. Переса, М. Фонтайна, Б. Хантера и др. В работах перечисленных ученых отмечается, что несмотря на стремительно растущее количество разработанных цифровых образовательных ресурсов, их окказиональное использование в лучшем случае лишь незначительно повышает эффективность образовательного процесса, в том числе и при изучении иностранного языка [8].

Проведенный С.Х. Васильченко эксперимент по формированию персональной образовательной среды показал, что ее необходимо рассматривать как среду, которая должна быть максимально открытой системой для возможности ее «дооборудования» с помощью веб-сервисов, так как с их помощью можно реализовать доступ к необходимой информации в любой точке местонахождения обучающегося. Было установлено, что процесс формирования персональной образовательной среды целесообразно разделить на две ключевых фазы конструирования:

- диагностическую процедуру (выявление особенностей личности, учебного и когнитивного стиля деятельности студентов);
- включение универсальных и индивидуальных компонентов [3], [4].

Организация учебного процесса с целью индивидуализации при помощи цифровой образовательной среды учитывает специальные образовательные потребности обучающихся, познавательные интересы, стиль мышления, особенности памяти, доминирующий тип перцептивной модальности и другие факторы, оказывающие влияние на качество обучения. Она, несомненно, будет способствовать и формированию личности студента, самостоятельности, ответственности и целеустремленности. Именно они во многом определяют успешность в личности в концепции образования через всю жизнь. Воплощение идей индивидуализации обучения становится возможным посредством индивидуальных образовательных траекторий.

Цифровая образовательная среда предполагает два основных направления ее реализации:

- содержательное (вариативные учебные планы и программы),
- деятельностное.

Главным мотивом деятельности человека является его персонализация: признание его другими людьми как личности, значимой для них. Персонализация человека порождает стремление к достижению успеха. Процесс персонализации связан с постоянным воздействием на личность. Согласно С.А. Паничеву, развитие личности должно идти в совокупности с требованиями современного информационного общества к профессиональному миру специалиста.

Выводы

Мы приходим к выводу, что для формирования и совершенствования языковой компетенции студента неязыкового вуза в условиях цифровизации необходимо системное выполнение определенной совокупности действий с электронными образовательными ресурсами. Следовательно, требуется научно-методическое обоснование и разработка многокомпонентной цифровой образовательной среды, направленной на формирование языковой компетенции студентов.

Цифровая образовательная среда должна быть разработана таким образом, чтобы она обеспечивала:

- персональный план учебной деятельности студента по освоению языковой компетентности как составляющей профессионально-ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции;

- формирование профессиональных и надпрофессиональных навыков (hard and soft skills), способствующих функционированию языковой компетентности с помощью комплекса упражнений в определенном цифровом контенте;
- личностный рост студента как субъекта своей учебной деятельности за счет формирования соответствующих качеств личности.

Преподавателю иностранного языка неязыкового вуза приходится брать на себя ответственность не только за формирование профессионально-ориентированной иноязычной компетенции, включающей языковую компетенцию, но и за качество электронных образовательных ресурсов, а также за формирование определенных технологических и языковых навыков и стратегий у студентов, воспитание некоторых качеств личности. Естественно, роль преподавателя в спроектированной им цифровой образовательной среде изменится «в сторону уменьшения при непосредственной реализации электронного обучения, но возрастет при подготовке электронного учебно-методического обеспечения» [1].

Создание цифровой образовательной среды может обеспечить персональный план учебной деятельности студента по освоению языковой компетенции и тренировку предметных и метапредметных действий, способствующих формированию языковой компетенции, личностный рост студента как активного субъекта образовательной деятельности.

Список литературы

1. Андреев А. А. Роль преподавателя в среде eLearning / Портал электронного обучения. 2010. URL: <http://www.e-learning.by/Article/roleTutor/ELearning.html> (дата обращения 03.03.2019).
2. Асмолов А. Г. Как проектировать универсальные учебные действия в начальной школе. М.: Просвещение, 2008.
3. Васильченко С. Х. Технология организации самообразования будущего специалиста // Информатика и образование. 2012. №1. С.75-76.
4. Васильченко С. Х. Индивидуализация учебного процесса в условиях дистанционного обучения // «Информационные технологии в образовании» («ИТО-Москва-2010»). Материалы Международной конференции. Часть 2. М., 2010. С. 190–193.
5. Григорьев С. Г., Гриншкун В. В. Информатизация образования. Фундаментальные основы. Томск: ТМЛ-Пресс, 2008.
6. Зимняя И. А. Педагогическая психология: учеб. для вузов по пед. и псих. специальностям. М.: «Логос», 2005.
7. Огородникова Н. В. Организация учебной деятельности студентов медицинского вуза по освоению языковой компетенции // Ярославский педагогический вестник. 2015. № 2. С. 142–146.
8. Суворова Т. Н. Актуальные направления подготовки учителей к проектированию и использованию электронных образовательных ресурсов. М.: Образование и информатика, 2016.
9. Унт И. Э. Индивидуализация и дифференциация обучения. М.: Педагогика, 1990.

TOPICALITY OF DIGITAL LEARNING ENVIRONMENT FOR THE DISCIPLINE “ENGLISH IN DENTISTRY” TO FACILITATE LANGUAGE COMPETENCE ACQUISITION

T.N. Suvorova Dr. Sci. (Pedagogy), Professor suvorovatn@mail.ru Kirov	Vyatka State University
N.V. Bushueva natalie_ogo@mail.ru Kirov	Kirov State Medical University
Ir.L. Dmitrievikh Irya77@rambler.ru Kirov	Kirov State Medical University

Abstract. The article presents relevance and topicality of creating a specific digital learning environment aimed at facilitating language competence acquisition. The latter is a component of professionally oriented foreign language communicative competence acquired by students within the discipline “English in Dentistry” at a medical university. The study depicts the transformation of the teaching scenario during the latest decades. The most common stumbling points in learning a foreign language at a non-linguistic university have been generalized. They have been conferred with the requirements in the Federal State Educational Standard of Higher Education. The stated problem is said to be solved by certain instruments which enable personification of learning trajectories via a specific digital learning environment of the discipline “English in Dentistry”. The process includes two main stages: a diagnostic stage and an instrumental stage. Besides, the article offers a bifocal realization of the said digital learning environment: content-focused and activity-focused. The authors come up with a list of requirements for constructing the digital learning environment. The latter is to provide a student’s personal learning trajectory to facilitate language competence acquisition; ensure their hard and soft skills development that improve their language competence by means of a certain specifically organized set of exercises in the digital format as well as their personal development as agents of their learning activity what involves moulding certain traits of character.

Keywords: digital learning environment, learning English for professional purposes, medical university, language competence

References

1. Andreyev, A.A. (2010). A teacher’s role within eLearning environment. [*Rol’ prepodavatelya v srede eLearning*]. URL: <http://www.e-learning.by/Article/roleTutor/ELearning.html> (accessed 03.03.2011).
2. Asmolov, A. G. (2008). Ways to project multi-disciplinary learning mechanisms. [*Kak proektirovat’ universal’nye uchebnye deistviya v nachal’noi shkole*]. Moscow: Prosveshchenie.
3. Vasilchenko, S.Kh. (2012). A Technology to organize a future specialist’s self-education. [*Tekhnologiya organizatsii samoobrazovaniya budushchego spetsialista*]. Informatika i obrazovanie. Vol. 1. Pp. 75-76.

4. Vasilchenko, S.Kh. (2010). Individualizing learning as a process in distance learning framework. [*Individualizatsiya uchebnogo protsessa v usloviyakh distantsionnogo obucheniya*]. In: Materialy Mezhdunarodnoi konferentsii Chast'. Tekhnologii v obrazovanii. ITO-Moskva-2010. Pp. 190–193.
5. Grigoriev, S. G., Grinshkun, V. V. (2008). Information technologies in education. Fundamentals. [*Informatizatsiya obrazovaniya. Fundamental'nye osnovy*]. Tomsk: TML-Press.
6. Zimnyaya, I.A. (2005). Pedagogical psychology. [*Pedagogicheskaya psikhologiya: ucheb. dlya vuzov po ped. i psikh. spetsial'nostyam. 2-e izd., dop. icpr. i pererab*]. Moscow: LogoS.
7. Ogorodnikova, N.V. (2015). Organizing learning activity of medical university students acquiring language competence. [*Organizatsiya uchebnoi deyatel'nosti studentov meditsinskogo vuza po osvoeniyu yazykovoii kompetentsii*]. Yaroslavl Pedagogical Bulletin. Vol. 2. Pp.142–146.
8. Suvorova, T.N. (2016). Up-to-date guidelines to train teachers for designing and implementing electronic educational resources. [*Aktual'nye napravleniya podgotovki uchitelei k proektirovaniyu i ispol'zovaniyu ehlektronnykh obrazovatel'nykh resursov*]. Education and computer science. Moscow.
9. Unt I.Eh. (1990). Personalizing and differentiating approach to teaching [*Individualizatsiya i differentsiatsiya obucheniya*]. Moscow: Pedagogika.